

**Zeitschrift:** Landtechnik Schweiz  
**Herausgeber:** Landtechnik Schweiz  
**Band:** 50 (1988)  
**Heft:** 8

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



**Herr Hansruedi Hochuli, Landwirt, Bergstrasse 130, 5057 Reitnau AG**

Herrn Hochuli besuchten wir auf dem Felde bei den Drescharbeiten. Er bewirtschaftet einen gemischten Betrieb von 10,5 Hektaren. Sein Viehbestand setzt sich aus 13 Kühen und 18 Stück Jungvieh zusammen.

Seit Jahren schmiert er seine Fahrzeuge mit **BLASOL-Motorenöl**. Sein Fahrzeugbestand: 1 Mähdrescher Claas Dominator 88, Baujahr 1986, 150 Betriebsstunden/Jahr; 1 Traktor MF 260, Baujahr 1979, mit 3'800 Betriebsstunden; 1 Traktor Gülten, Baujahr 1962, mit 15'000 Betriebsstunden; 1 Rapid 505.

Seit 25 Jahren verwendet Herr Hochuli BLASOL-Motorenöl. Ueberzeugt von der Qualität unserer Produkte setzt er auch BLAHA-VIT Spezialmelkmaschinen-Reiniger ein.

**Ihrem Maschinenpark zuliebe:**

**Blasol<sup>®</sup> und Blasolube<sup>®</sup> Schmiermittel**

# Blaser

Blaser+Co. AG, 3415 Hasle-Rüegsau, Tel. 034 61 61 61



● **Zuverlässig** ● **Leistungsfähig** ● **Preisgünstig** ●  
**Maschinenfabrik OMA AG, 5001 Aarau, Tel. 064 / 24 49 24**

## ***Die Orientierung an der Zukunft\****

 **RENAULT und  
ALLAMAND: Seit  
über 30 Jahren  
Partner.**

**NEU:**  
Auch mit Allradbremse



\* mit hohem Komfort

\* attraktiven Preisen

\* komplettem Programm

\* und brillanter Technik.

Verlangen Sie Ihre Netto-Offerte beim

**RENAULT**  
Landtechnik

Generalimporteur für die Schweiz  
**Allamand**  
 1110 Morges, Telefon 021-801 41 21  
 oder der RENAULT-Vertretung in Ihrer Nähe.



 **Perkins**

**Motoren**

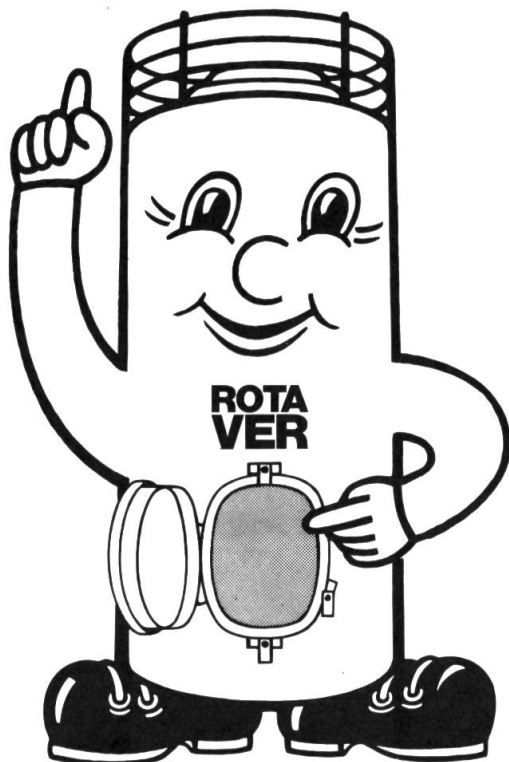
Generalvertretung

**PROMOT AG**

Tel. 062 - 67 92 11 5745 Safenwil

# ROTAVER-SILO

## mit neuem Aussenluken-Schnellverschluss!

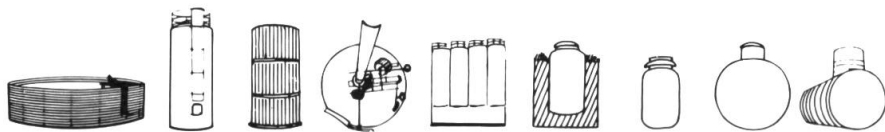


**ROTA  
VER**

ROTAVER AG  
Kunststoffwerk  
3432 Lützelflüh  
Tel. 034 61 61 11

- einfache Einhandbedienung
- alle Lukenteile aus nichtrostendem Material
- Verschlusssteile fest mit der Luke verbunden und gesichert. Keine herumliegenden Teile.
- absolut dicht

Verlangen Sie  
weitere Unterlagen



Gülsilos

Kunststoffsilos

Holzsilos

Silofräsen

Feuchtgetreide

Wasserreservoir

Spezialtanks

Industrietanks

Heizöltanks

MOTORENTEILE FÜR ALLE BENZIN- UND DIESELMOTOREN.



**Damits  
richtig  
motort...**

MONTINAG AG  
Letziggraben 120  
8047 Zürich,  
Tel. 01/492 10 15

**montinag**

GUYSON STRAHLKABINEN FÜR OPTIMALSTE REINIGUNG.

### Gelegenheit

Zu verkaufen einige  
leistungstarke  
**Schutzgas-Schweiss-**  
**anlagen**

Auslaufmod., 230 A  
Fr. 1290.- statt 2650.-  
280 A

Fr. 1690.- statt 3300.-  
Preis inkl. Zubehör mit  
Garantie sowie

**div. Occ. Kompressoren**  
300, 100, 50 lt. usw.  
Tel. 045-71 2221 bis  
22.00 Uhr



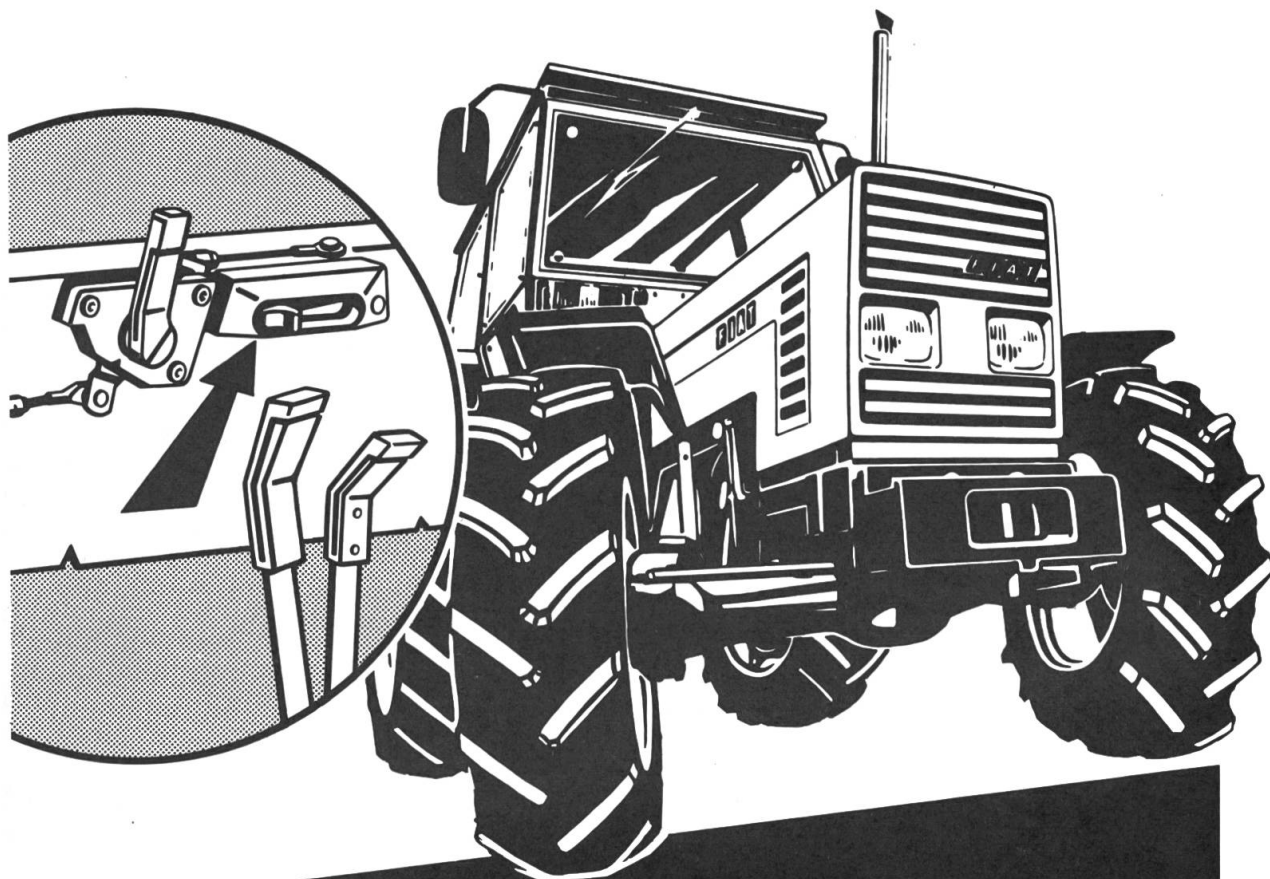
### Mulchgeräte und Häcksler

von 80-520 cm AB,  
div. Messer stehen zur  
Auswahl um den  
speziellen Wünschen  
und Anforderungen  
gerecht zu werden.  
Ihre Wünsche interes-  
sieren uns.

**Gebr. STOLL**  
**Sauerburger Geräte**  
8217 Wilchingen  
Tel. 053 - 6 22 34



# Hydraulik-Bedienung mit Druckknopf: **FIAT Lift-o-matic**



**Die moderne Lift-o-matic Hydraulik-Steuerung ermöglicht einfach und exakt reproduzierbare Einstellungen. Dadurch Zeitersparnis durch Verkürzung der Arbeitszeit. Weitere Vorteile:**

- Unterlenker-Regulierung für einfache und exakte Steuerung aller Anbaugeräte.
- Teleskopunterlenker-Gerätekupplungen für bequemen, schnellen Anschluss aller Anbaugeräte.

**Tradition und Fortschritt.  
BUCHER-Landtechnik.**

# **BUCHER**

**BUCHER-GUYER AG**  
8166 Niederweningen  
Telefon 01 857 22 11

## Occasionstraktoren

### Zu verkaufen

**Deutz 6206 2 RM**

Jg. 75, 67 PS, 5500 Std.

**Carraro 68,2 2 RM**

Jg. 81, 68 PS, 1600 Std.

**Ford 6610 Allrad**

Jg. 85, 98 PS, 520 Std.

**Lamborghini 804 2 RM**

Jg. 75, 84 PS, 1500 Std.

**SAME-Corsaro 70 DT Allrad**

Jg. 75, 67 PS, 2700 Std.

**Deutz DX**

**Universal 550 Super 2 RM**

Jg. 79, 55 PS, 2252 Std.

Sehr günstige Preise

**HAMAG Landmaschinen AG**

3052 Zollikofen Telefon 031/57 83 66

## Hebezeuge

Flaschenzüge, Habegger, Stockwinden, Wandwinden usw.

## Wagenheber

**Seilzugapparate**, 1500 kg, Fr. 495.-

## Elektrowerkzeuge

Doppelschleifmaschine, Winkelschleifer, Bohrmaschinen, Handkreissägen, Klauenpfleger usw.

## Werkzeuge

Besuchen Sie unsere neue Ausstellung.

**ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071-85 18 55**



**Gebr. Schaad AG  
Räderfabrik**



**1 Mann  
montiert  
die schwersten  
Räder selbst!**

GS Doppelräder SO und HD passen in jeder Stellung und sind im Handumdrehen angekuppelt.

Dank unseren unabhängigen Verschlüssen ist ein Abspringen unmöglich. **GS Doppelräder — Ihrer Sicherheit zuliebe!**

NEU liefern wir auch fertig bereifte Räder mit Pneu nach Ihrem Wunsch, zu äusserst günstigen Preisen!

**4553 Subingen  
Tel. 065 44 32 82**



**baumot**

**DEUTZ & HATZ MOTOREN**

Wir liefern:

- Austauschmotoren
- Austauschteile
- Ersatzteile
- Einspritzpumpen
- Düsen

Ab Lager lieferbar!

Zu günstigen Konditionen.

Fehraltorf, Tel. 01 - 954 34 34



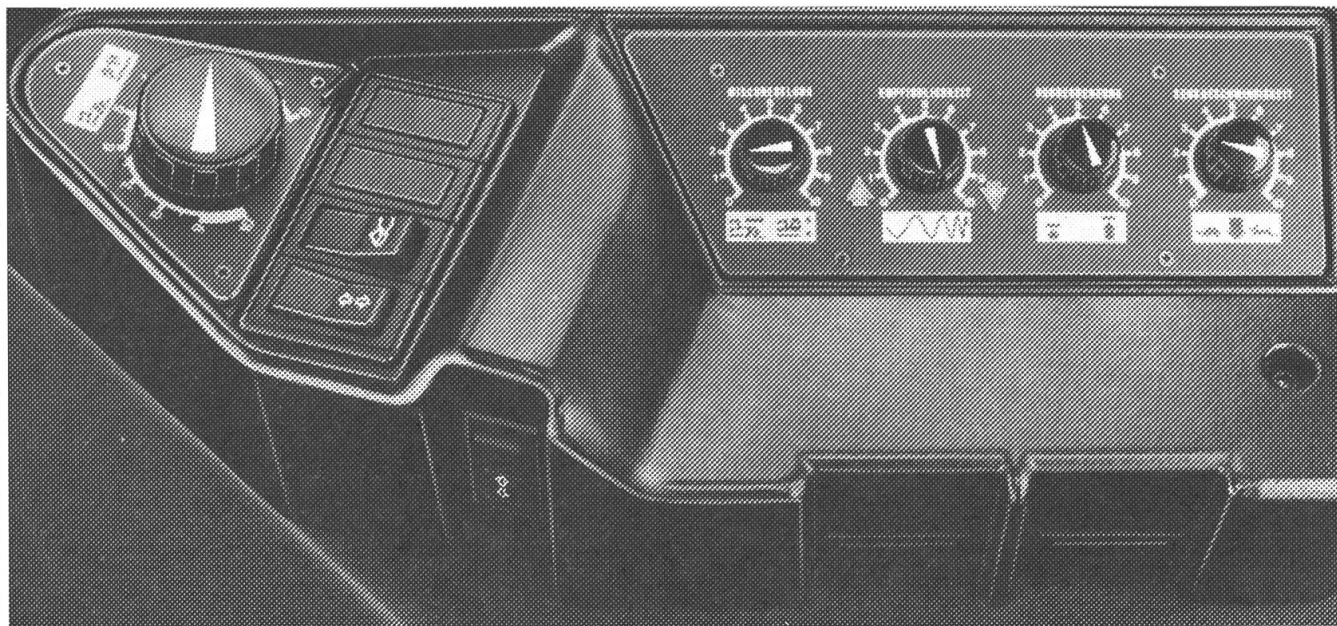
### Sonderangebot

Flobertgewehre mit Zielfernrohr eingeschossen auf 50 m komplett **Fr. 320.-**

**Felder Waffen, Schützenhaus, 6162 Entlebuch**

**Anhänger nicht über das zulässige Gesamtgewicht  
beladen!**

## Steyr EHR für rasche Reaktion und hohe Hubkraft



### Steyr Elektronische Hubwerksregelung (EHR):

- Exaktes, weiches und ruckfreies Arbeiten
- Kraftstoffeinsparung durch weniger Schlupf
- Erhöhte Qualität beim Pflügen
- Kein Verschleiss, wartungsfrei
- Stufenlos:
  - Zugkraft-, Lage- und Mischregelung
  - Einstellung der Regelempfindlichkeit
  - Einstellung der Senkgeschwindigkeit



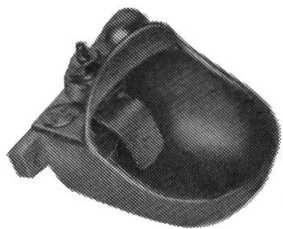
**Der Arbeitsplatz für höchste Ansprüche**

**Rapid Maschinen und Fahrzeuge AG**  
8953 Dietikon-Zürich 01/743 1111

# Rapid



# VON ROLL TRÄNKEBECKEN



Typ Seeberg



Typ Universal

## Der Begriff für Schweizer-Qualität

- dauerhaft und hygienisch
- geeignet für Kühe, Kälber und Pferde
- Ausführungen:  
kunststoffbeschichtet oder verzinkt

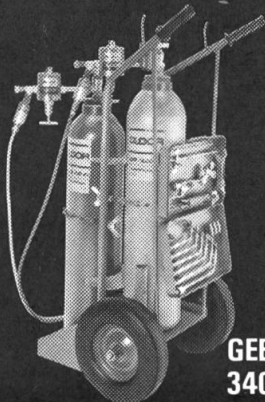
**Generalvertretung:**  
**SAHLI AG, 8934 KNONAU ZH**

**Zu beziehen bei Ihrem Fachhändler**

# GLOOR

Das Markenzeichen für Ihr Autogen-Schweissgerät

**Die ideale Schweissanlage für  
den fortschrittlichen Landwirt.**



Wir liefern (nach Mass)  
das Richtige für Ihren  
Bedarf.

Prospekte mit Preisangaben  
erhalten Sie gratis durch  
Einsenden des Coupon an:

**GEBR. GLOOR AG, Autogenwerk,  
3400 Burgdorf; Tel. 034 22 29 01**

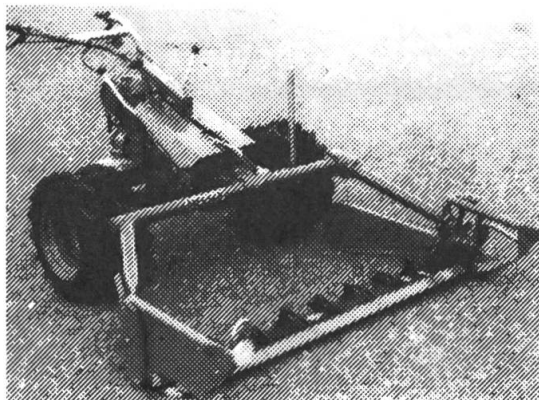
103

Name: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

## Div. Vorführmaschinen

**Zu verkaufen**



1 Einachsmäher Junior S1 mit 1,6 m  
Busatis-Balken und Doppelrad.  
1 Bandheuer zu Einachsmäher.  
1 BCS-Front-Scheibenmähwerk,  
Arbeitsbreite 2,10 m.  
Sehr günstige Preise.

**HAMAG Landmaschinen AG**  
3052 Zollikofen Telefon 031/57 83 66

# MESSER

# Frontlader Alö



## Bekannte Qualität — preiswert!

### Alö-Quicke

Erfahrung seit 1958!

### Alö Quickus

Speziell für Allradtraktoren

### ● Unabhängiges Hydrauliksystem:

Alö-Originalteile — schnelle Montage, erhöhte Betriebssicherheit. Anordnung der Bedienungselemente nach Ihren Wünschen. Steuersystem von zwei auf drei Funktionen ausbaubar.

### ● Die neuen Alö

**Auswahl:** 6 Modelle — abgestimmt auf Ihren Traktor und Ihre Einsatzmöglichkeiten. Mechanische oder hydraulische Gerätebetätigung

**Robust:** Doppelprofil-Konstruktion — längere Nutzung und grössere Hubleistungen

**Wirtschaftlich:** Einfache Wartung, verschleissarme Konstruktion,

### ● Preiswerte Arbeitsgeräte

Über 20 verschiedene Original-Alö-Arbeitsgeräte; seit Jahren standardisiertes Anbausystem

Ernst Messer AG  
Industrie- und Landmaschinen  
4704 Niederbipp, Tel. 065 73 23 63

Filialen/Succursales:  
7205 Zizers, Tel. 081 51 45 95  
1510 Moudon, Tel. 021 95 15 74

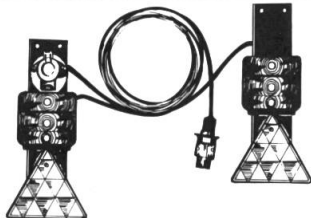
# MESSER

## Poma Leuchten

Schluss-, Blink-,  
Bremslicht in ganz  
Europa bewährt. Inkl. Dreieckrückstrahlern,  
Kabel, Briden und zusätzlicher Steckdose.  
**Fertige Anlage nur Fr. 88.- + Porto u. Pack.**  
Erhältlich bei jedem Landmaschinenhändler.

**G GRIESSER Maschinen AG**

8451 Kleinandelfingen 1 ZH Tel. 052-41 11 22



## Luftkompressoren

Vollautomatische Anlagen, mit Kessel, 10 atü,  
ab Fr. 585.-. Sämtliches Zubehör und  
Einzelteile.

### Zapfwellen-Kompressoren

inkl. 5 Meter Schlauch und Pumpnippel Fr. 310.-.  
Farbspritzpistolen, Reifenfüller,  
Pressluftwerkzeuge.

Verlangen Sie Preisliste direkt vom Hersteller.  
ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071-85 18 55

## HKZ - Weidzaun hält Ihre Tiere im Zaun.

*Incising-behandelt und Kessel-imprägniert –  
dadurch dauerhafter.*



Schweiz. Gesellschaft für  
Holzkonservierung AG Zofingen  
Imprägnierwerk · Sägewerk · Zaunfabrik  
Telefon 062/5174 74

Bitte senden Sie mir Ihre Dokumentation über: LT

☐ Incising ☐ Imprägnierung ☐ Sägerei ☐ Zäune

Name/Vorname \_\_\_\_\_

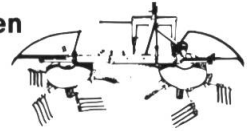
Adresse \_\_\_\_\_

## STOLL-Heuerntemaschine

### Jetzt in Ihrer Nähe . . .

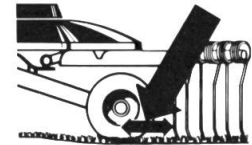
#### Universalheumaschinen

- kraftvoll zetzen
- schonend wenden
- sauber schwaden



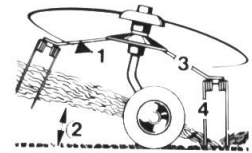
#### Schwader

Dank weit nach vorn  
ausladendem Achsbock  
und dicht bei den  
rechenenden Zinken  
liegenden Stützrädern  
**wird jeder Halm mitgenommen!**



#### Kreiselheuer

1. Grosse Kreiselldurchmesser,  
weite Kreiselüberdeckung
2. Flacher Anstellwinkel
3. Fünf Zinkenträger schon bei 4-m-Maschine
4. Kugelgestrahlte Zinken – höchste Lebensdauer



Erhältlich bei Ihrem Landmaschinen-Händler.

**HAMAG AG, GENERALIMPORTEUR**  
3052 ZOLLIKOFEN – TEL. 031-57 83 66

## HOLZVERGASER – HEIZKESSEL PYROSWISS®

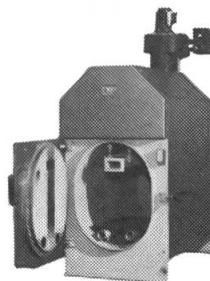
Handbetrieb mit **Meterspälten oder aut. Schnitzelfeuerung**

Int. patentiert, EMPA-geprüft, VKF-anerkannt  
/ TA 4693  
Kesselleistung: 25, 45, 65, 75, 100, 150, 250 kW  
Konstruktion: B. Zambon, dipl. Masch. Ing.

Die Anlage ist mit einem **Rauchgasventilator**  
ausgestattet und **braucht daher keinen guten**  
**Kaminzug!**

Der **stufenlos regulierbare Rauchgasventilator**,  
die **Turbulenzkammer** und die **schamottierte**  
**Nachbrennkammer** ermöglichen eine **rauch-**  
**lose Verbrennung mit maximalem Wirkungs-**  
**grad.**

Überzeugen Sie sich selbst bei der Besichti-  
gung einer **Referenzanlage in Ihrer Nähe.**



**Zambon Engineering,**  
**9008 St.Gallen**

Telefon (071) 25 05 85, Telex 77 534 zamb ch,  
Hompellstrasse 25



Hürdtmann **FIAT**  **AGRIFULL**



**ISEKI**

**FENDT**

*Zetor*

**RENAULT**  
Landtechnik

**MB-trac**



**SAME**



**case**



**KUBOTA**

**Für Sie, liebe Landwirte  
haben wir eine**

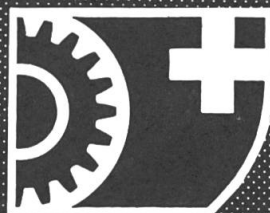
**offene und  
ehrliche Preispolitik  
eingeführt.**

**Ihre Vorteile:**

- **klare Basis für Vergleiche**
- **reelle neue Rücknahme-  
preisliste SLV/ARMA**
- **fundierte Kaufentscheide**
- **Schutz vor Übervorteilung**

ehrliche Preise  
Prix honêtes  
Patronat SLV/ASMA

Schweizerischer  
Landmaschinen  
Verband



Für unsere Handelsabteilung AGROLA suchen wir einen

## Aussendienst-Mitarbeiter

### Aufgabenkreis:

- Verkauf von Schmiermitteln, Maschinenpflegemitteln, Schmiergeräten und Zubehörartikeln
- Mithilfe im Tankstellenbau und bei Ausstellungen

### Kundenkreis:

- Landwirtschaftliche Genossenschaften in der Zentralschweiz
- Landwirte
- Baufirmen
- Transportunternehmungen

### Erforderlich sind:

- abgeschlossene Lehre als Landmaschinenmechaniker
- Verkaufserfahrung
- Initiative und Einsatzfreude

### Wir bieten:

- Gründliche Einführung in die neue Aufgabe
- Vorzügliche Anstellungsbedingungen
- bestens ausgebaute Sozialleistungen

Gerne erwarten wir Ihren Anruf oder Ihre schriftliche Bewerbung

**Verband landw.  
Genossenschaften  
der  
Zentralschweiz  
VLGZ**



**Personalabteilung  
Leopoldstrasse 6  
6210 Sursee  
Telefon 045 - 23 13 13  
Intern 227**

### Vorführmaschinen

Hürlimann 476 Allrad,  
Luxus-Kabine, 320 B-Std.  
Ford 5610 FII Allrad,  
Luxus-Kabine, 150 B-Std.  
Griesser Heckbagger  
HK 5000  
Rapid 105 Combi, mit  
Wischmaschine  
Neumaschinen mit gros-  
sem Preisnachlass  
Busatis Heckmäherwerk  
2,4, hydr. Aufzug  
Fahr Kreiselheuer und  
Kreiselchwader in div.  
Breiten  
Tel. 053 - 6 22 34

### Zu verkaufen

IHC-206 Dieselmotor  
65 PS  
IHC Mähdrescher 8-51  
081 - 83 15 88

### Occasionen

Welger AP61, revidiert,  
guter Zustand, Fr. 5800.-  
Busatis Heckmäherwerk  
2,4, revidiert, Fr. 1900.-  
Kuhn Heck-Scheiben-  
mäher, AB 1,6, mit Auf-  
bereiter, Fr. 1100.-  
Rapid 505, revidiert, mit  
neuem Bandeingeraser,  
Fr. 6600.-  
Div. 2-Schar-Pflüge  
Diverse Mulchgeräte für  
Obst- und Weinbau  
Tel. 053 - 6 22 34

## Elektromotoren Neu + Occ.

3 Jahre Garantie. Schalter, Stecker  
und alles Zubehör in jeder Preislage.  
Vergleichen Sie Qualität und Preis.

427-09

## Motorenkabel

Verstärkte Qualität extra weich und  
geschmeidig. Alle Kabelsorten lieferbar wie  
Feuchtraumkabel Tdc usw.

## Riemenscheiben

aus Holz und aus Guss, für Flach- oder  
Keilriemen.

## Treibriemen

in jeder Qualität, wie Leder, Gummi und  
Nylon, mit Schloss oder endlos verschweisst.  
Keilriemen.

## Stallventilatoren

Verlangen Sie Sammelprospekte mit Preisliste  
ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071-85 18 55

Grösste Auswahl Förderbänder  
kurzfristig oder ab Lager  
lieferbar. Auch Spezial-  
anfertigungen. Sehr  
preisgünstige  
Modelle. Beste  
Referenzen.

- Kettenförderer
- Mulden-  
bänder
- Vielzweck-  
bänder

Zubringer-  
bänder für  
Mais, Silofutter,  
Ballen, Kartoffeln,  
Sägemehl, Obst usw.

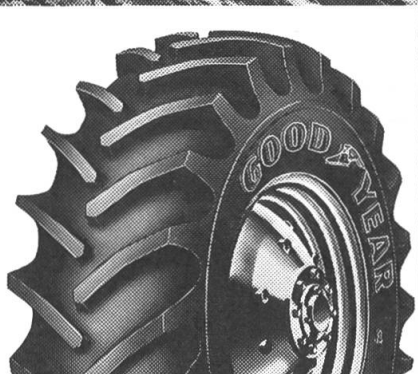
Verlangen Sie unser  
Angebot, wir lösen auch  
Ihr Förderproblem.

### DEZLHOFER AG

**Landmaschinen  
9246 Niederbüren SG  
Telefon (071) 81 14 21**



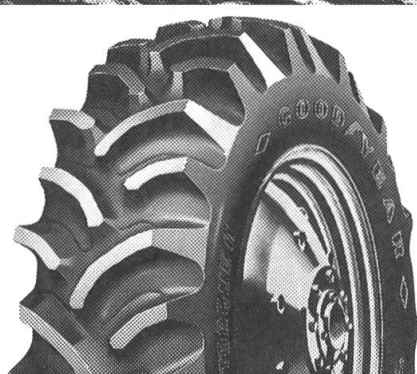
# Diese drei bringen die Kraft sicher auf den Boden.



**Super Traction  
Radial**



**Sure Grip  
All Service**



**Dyna  
Torque II**

Den idealen Reifen für all Ihre Landwirtschaftsfahr-  
zeuge finden Sie bei uns:

**2500 Biel 8**, Pneu-Service R. Dick, Joh.-Renfer-Strasse 56; **8865 Bilten**, Steiner Reifen-service AG, Landstrasse; **8586 Engishofen**, Engeli Werner, Pneuservice, Hauptstrasse 363; **6022 Grosswangen**, Wiederkehr Toni, Pneuhaus, Huben; **6276 Hohenrain**, Pneu Leu; **4303 Kaiseraugst**, Pneu Matti AG, Landstrasse 190; **3179 Kriechenwil**, Ernst Hämmerli; **7302 Landquart**, Buchli Ernst, Pneuhaus, Prättigauerstrasse; **6002 Luzern**, Pneumatik-haus AG, Obergrundstrasse 26-28; **8460 Marthalen**, Pneu Peter, Seebeistrasse 622; **4142 Münchenstein**, Gummibereifung AG, Werk 1, Bottmingerstrasse 63; **8867 Niederurnen**, Ruess Hugo AG, Badstrasse 39; **8330 Pfäffikon**, Pneu Shop Junod, Schanzweg 8; **3150 Schwarzenburg**, Pneuhaus Brönnimann, Ringgenmatt 8; **6210 Sursee**, Frank Anton, Pneuhaus, Geuenseestrasse 11 (Filialen in Hochdorf und Oftringen); **9001 St. Gallen**, Land-verband St. Gallen; **5265 Wittnau**, Jehle Franz, Traktoren, Hauptstrasse 142; **4528 Zuchwil**, Boegli Auto AG, Gewerbe-strasse 7.



## **EINMALIG**

### **Kärcher Hochdruckreiniger HD 1000 SEI/CH**

10 bis 190 bar stufenlos regulierbar  
Warmwasser bis ca. 40 °C  
Speziell für die schweiz. Landwirtschaft entwickelt, auch für Tierwaschungen, Stalldesinfizieren, Traktorreinigung, Autowaschen usw.  
Garantie 1 Jahr, frei Haus geliefert  
Das meistverkaufte Gerät der Schweiz zum einmaligen Netto-Preis

**Fr. 1980.—**



**KÄRCHER**

Roland Bertschi

Lager und Verkauf:

Ey 7, 3063 Ittigen

Tel. 031/585150 (ab 18.30 Uhr 031/855082)

## **Hauswasserpumpen**

Vollautomatisch für Siedlungen, Ferienhäuser usw. Direkt ab Fabrik, wir beraten Sie kostenlos.  
427-11

## **Pumpen**

bis 80 atü. Tauchpumpen usw.

## **Tränkebecken**

Verschiedene Ausführungen für Vieh, Pferde, Schafe

Verlangen Sie Preisliste direkt vom Hersteller

ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071-85 18 55

## **Das Fachinserat ins Fachblatt !**

## Als **Landmaschinenmechaniker**

dürfen Sie bei uns erwarten:

- Eine selbständige Tätigkeit
- Ein kollegiales Team
- Ein unkompliziertes Arbeitsklima, in dem sich ein Praktiker wohlfühlen kann
- Ein menschliches Klima, wo man auch Schwächen haben darf und zu den Fehlern stehen kann, ohne verurteilt zu werden
- Genügend Aufgaben wie: Reparieren und Umbauen von Gelenkwellen und Kleinmotoren, techn. Kundenberatung im Servicebereich und und und

Wir sind eine bodenständige, führende Firma. Bitte setzen Sie sich auf unkomplizierte Weise mit uns in Verbindung. Wir werden uns Zeit nehmen, Sie umfassend ins Bild zu setzen, damit Sie nachher aus ganzem Herzen entscheiden können.

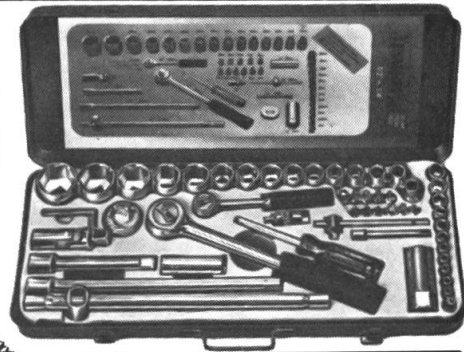
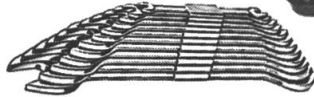
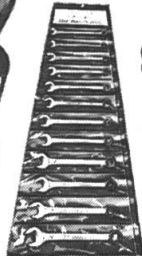
### **PAUL FORRER AG**

Aargauerstrasse 250  
8048 Zürich

Telefon 01 - 432 39 33  
Herr Fuchs verlangen

# Konkurswaren-Verkauf Mägenwil

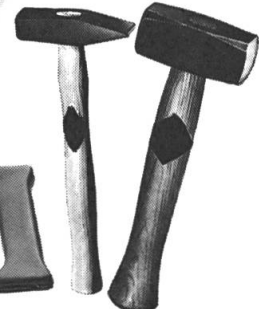
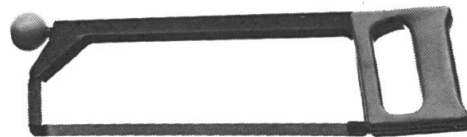
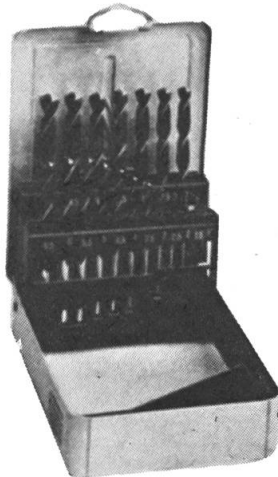
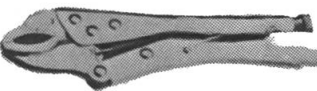
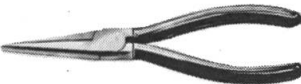
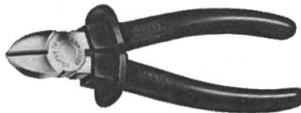
**Werkzeugwagen** **470,-**  
komplett nur  
nur solange Vorrat



## Inhalt:

- 1 Werkzeugwagen
- 1 Steckschlüsselsatz
- 1 Gabelschlüsselsatz
- 1 Ringgabelschlüsselsatz
- 1 Holzgliedermeter,
- 1 Eisensagi, 1 Bohrersatz, 1 Spannset
- 1 Hammer, 1 Handfäustel, 1 Spachtel
- 1 Stahldrahtbürste,
- 1 Imbussatz, 1 Messer, 1 Bolzenschneider
- 1 Engländer, 1 Eck-Rohrzange, 1 Kombizange
- 1 Beisszange, 1 Seitenschneider
- 1 Querschneider, 1 Grip-Festhaltezange
- 1 Flachzange, 1 Flachzange geb.
- diverse Schraubenzieher
- 2 Drillschraubenzieher
- 2 Festhalteschraubenzieher
- 1 Nageleisen

**Auch Einzelbestellungen möglich**



**Für telefonische Bestellungen ☎ 064 / 56 13 70**

## Bestell-Coupon

Bitte senden Sie mir per Nachnahme LT

Anz. Werkzeugwagen kompl. zum absoluten Tiefstpreis von **Fr. 470.-**

Vorname/Name

Strasse

PLZ/Ort

Datum

Unterschrift

Bitte ausfüllen, ausschneiden und senden an:

Preis exkl. NN-Spesen.

Konkurswaren-Verkauf Mägenwil, 5506 Mägenwil, Bahnhofstr. 293  
Offen: Mo 14-18.30 Uhr, Di-Fr 8-12 + 14-18.30 Uhr, Sa 8-12 + 13-16 Uhr

***Sie kaufen keinen Mähdrescher,  
weil er rot, gelb oder grün ist.***

***Sie wollen überlegene Technik  
und Wirtschaftlichkeit, wie  
sie in einem CLAAS-Mäh-  
drescher  
stecken.***



Ein tausendfach bewährtes Lagerfrucht-Schneidwerk. Intensivschüttler, einzigartige 3-D-Reinigung für Höchstleistung auch am Hang, komfortable Vollsichtkabine und weitere unschlagbare Vorteile. DOMINATOR-Mähdrescher sind Allesdrescher: geeignet für Getreide, Mais, Sonnenblumen, Raps, Bohnen, Erbsen und alle Erntefrüchte, die Sie in den nächsten Jahren anbauen werden.

Meier Maschinen AG, Marthalen, 0 52/43 21 21  
VLG Landmaschinen, Zollikofen, 0 31/57 81 11  
FSA Landmaschinen, Fribourg, 0 37/82 31 01

**Wir führen Qualität ins Feld.**

***CLAAS***  
**DER ERNTESPEZIALIST**